

## EXERCICES SUR LA SYNTAXE DE L'ADJECTIF ATTRIBUT

Annales INALCO (07 janvier 2008) - Partiel grammaire pratique - Année d'initiation

*Choisir entre la forme courte et longue des adjectifs :*

1. Это место (свободное/свободно).
2. У меня есть (свободное/свободно) время, я сейчас не (занятый/занят).
3. Кофе (готовый/готов).
4. Это её (красивая/красива) квартира.
5. На улице (слышная/слышна) музыка.

Annales INALCO (28 novembre 2008) - Partiel grammaire pratique - 2<sup>e</sup> année de licence - N. Soujaeff

*Mettez l'adjectif à la forme voulue en choisissant entre la forme courte et la forme longue et justifiez votre choix :*

1. День стоял (морозный), но (солнечный).
2. Будьте (добрый), помогите мне, пожалуйста, поставить сумку на верхнюю полку!
3. У него родился сын. Он такой (счастливый)!
4. Я (злой) на тебя.
5. Дети у них (заботливый).
6. Жизнь (прекрасный).
7. Сегодня Таня не (готовый) к урокам.
8. Если вы (больной) ангиной, пейте тёплый чай и сидите дома.
9. Он (слепой) от рождения.
10. Этот вопрос для меня так же (трудный), как и для вас.

*Complétez les énoncés par l'adjectif, le participe ou l'adverbe qui convient, en faisant attention à l'orthographe: воспитанный*

1. Люся ..... в Детском доме.
2. Как ..... эта девушка!
3. Дети ..... молчали.

*Complétez les énoncés en faisant attention à la rection des adjectifs :*

1. Дети, будьте (осторожный) (огонь)!
2. Напрасно Таня плакала: мать была (глухой) (её просьба).
3. Он был (убеждённый) (своя правота).
4. Бег как вид спорта (доступный) (все).
5. Этот роман (оригинальный) (форма и содержание).

Annales INALCO (08 décembre 2008) - Partiel de grammaire pratique - 2<sup>e</sup> année de licence - S. Krylova

*Mettez l'adjectif à la forme voulue*

1. Эта женщина со мной (холодный).
2. Ты думаешь, что все красавицы (капризный)?
3. Погода сегодня (замечательный).
4. Дорогая Надя, поздравляю тебя с днём рождения! Желаю тебе всегда быть (добрая) и (красивая).
5. Таня сидела (серьёзный).
6. За лето сын Давида вырос, теперь ботинки ему (маленький).
7. Русские, как принято думать, очень (щедрый).
8. Встреча оказалась (недолгая).
9. Она (недовольный) дочерью.
10. Не будь (агрессивный).

*Mettez les mots entre parenthèses à la forme voulue*

1. Дочка Джессики очень (способный) (математика).
2. Но Адриан же (ничто) не (виноватый)!
3. Юлия была (благодарный) (товарищ) (поддержка).
4. Люди часто бывают (равнодушный) (чужая беда).
5. Этот человек (готовый) (всё).
6. Говорят, что новые (доллары) будут (похожий) (рубль).
7. Мы будем (всё) (благодарный) (любая помощь).
8. Его руки были (чёрный) (грязь).
9. Выборы в Америке оказались (богатый) (сюрприз).
10. Я уверена, что она не (способный) (измена).

*Traduisez :*

1. Les visages des visiteurs m'ont semblé familiers.
2. Les deux frères passaient pour de très bons musiciens.
3. Il était (se tenait debout) dehors très mécontent et fumait une cigarette.
4. Tu es trop jeune pour me donner des leçons !
5. Les hommes sont égaux devant la loi.
6. Sophie était toujours gaie et insouciant.
7. Elles se considéraient compétentes dans ce domaine.
8. Il est trop distrait pour remarquer ton erreur.
9. Le sapin n'est pas haut, il est pourtant trop haut pour notre chambre.
10. Ton fils est suffisamment intelligent pour comprendre la situation.

Annales INALCO (16 janvier 2007) - Partiel grammaire théorique - 2<sup>e</sup> année de licence - C.  
Bonnot

*Mettez les mots entre parenthèses à la forme voulue :*

1. Он сидёл (оглушённый), не в силах поверить в то, что услышал.
2. Как тебе не надоело вечно быть (недовольный)?
3. «Мать сказала, что настоящему мужчине следует с самого начала пробиваться (сам).» (Пелёвин)
4. Она дала Павлу понять, что присутствие его в доме (нежелательный).
5. А что, если (следующая жертва) окажется (пенсионерка), у которой после кражи не останется ни рубля?» (Маринина).
6. Человек должен понять, что он не (вечный).
7. Слова и обороты, (характерный) для разговорного стиля речи, были (выведенный) курсивом.
8. «Старость делает юрту (холодный), зверя (опасный), зиму (длинный).» (Распутин)

*Mettez les mots entre parenthèses à la forme voulue en les faisant précéder d'une préposition lorsque c'est nécessaire :*

1. Лица у всех красные (мороз).
2. Маша не была довольна (отцовский подарок).
3. Заходите когда угодно, мы всегда (вы) рады.
4. Если бы он сразу признался (его/своя ошибка), его бы поняли и простили.
5. Любой труд достоин (уважение и почёт), если делается с душой, умом и вдохновением.
6. Меня поразило его равнодушный (всё) взгляд.
7. Люди, знакомые с ним лично, не могли даже предположить, что он способен (подвиг).
8. Кристаллы графита и алмаза одинаковы (состав), но различны (их/своё внутреннее строение).

Annales INALCO (15 janvier 2009) - Examen grammaire pratique - 2<sup>e</sup> année de licence - S.  
Krylosova

*Mettez l'adjectif à la forme voulue :*

1. Таня Алексеева (внимательный) ко всем.
2. (Возможный) и другой вариант.
3. Все считают его (застенчивый).
4. Нужно быть (уверенный) в себе.
5. Этот народ (богатый) талантами.
6. Ребёнок очень (живой).
7. Эти люди мне (дорогие).
8. Погода была (солнечная).
9. Они показались ему (хорошие специалисты).

Annales INALCO (21 janvier 2010) - Examen grammaire pratique - 2<sup>e</sup> année de Licence - O. Kravchenko

*Recopiez les phrases en accentuant chaque mot et en mettant les adjectifs entre parenthèses à la forme et au cas voulus.*

1. Сестра (глухой) к моим просьбам.
2. Она была (холодный) со мной.
3. Он просто (смешной) со своими претензиями!
4. Будучи (больной), он не вставал с постели.
5. Я был (гордый), что мне поручили эту работу.
6. Все с утра ходили (молчаливый) и (хмурый).

*Traduisez les phrases et accentuez chaque mot.*

1. Je suis contente de vous voir.
2. La situation est sans issue.
3. Il avait l'air fatigué.

Niveau 2<sup>e</sup> année de licence - d'après F. Barlési, « Grammaire russe par l'exemple », 1994

*Dans les exemples suivants, justifiez l'emploi de la forme longue du nominatif (A), de l'instrumental (B), puis de la forme courte de l'adjectif (C).*

*A : Forme longue: nominatif*

1. Эти книги французские ?
2. Девочка миленькая.
3. Сыр козий ?
4. Её ребёнок очень живой.
5. Их мать хорошая.
6. Зима была снежная.

*B : Forme longue: instrumental*

7. Мы считаем её глупой.
8. Ты когда-нибудь видел меня грустной?
9. Если бы вы были менее агрессивным, вам бы помогли!
10. Голос показался мне знакомым.
11. Мы знали его молодым.
12. Он выглядел усталым.
13. Девочка родилась красивой.
14. Рубашка на нём стала совсем грязной.
15. Они вернулись живыми.
16. Он погиб молодым.

C : *Forme longue*

17. Мы очень рады.
18. Она должна всё рассказать.
19. Обед готов ?
20. Девочка здорова.
21. Кто был виноват ?
22. Книга вам нужна ?
23. Все согласны ?
24. Она похожа на мать.
25. Он женат ?
26. Девушка хороша́ собой.
27. Мы обяза́ны им помочь.
28. Это немыслимо !
29. Дети больны́.
30. Ты ещё слаб для такой работы.
31. Юбка ей узка́.
32. Будь здоров ! .
33. Пальто отца тебе ещё велико́.

*Mettez l'adjectif à la forme et au cas voulus*

1. Этот словарь нам очень (нужный).
2. Все считают его (умный).
3. Я вам очень (благодарный).
4. Я не (уверенный), что вы придёте.
5. Дедушка ещё (живой).
6. Ребёнок очень (живой).
7. Будьте (здоровый)!
8. Как мы (голодный)!
9. Эти люди мне (дорогой).
10. Ты (готовый)?
11. Сегодня его нет, он (больной).
12. Нужно быть (уверенный) в себе.
13. Этот человек очень (богатый).
14. Она очень (уважаемый) всеми.
15. Не будь (агрессивный).
16. Будьте (добрый), позовите Надю!
17. Дело (плохой).
18. Приезжай скорее, дедушка очень (плохой).
19. Я помню её (молодой).
20. Ты (правый), а я (виноватый).
21. Жизнь (прекрасный)!
22. Всё здесь (новый).
23. Вы (свободный) сегодня вечером?
24. Нельзя быть (ленивый), тебе никто не поможет.

*Formez des phrases d'après le modèle :*

Эта задача трудная. Я не могу её решить => Эта задача трудна для меня.

Этот чемодан тяжёлый. Вы не донесёте его. • Эта картина дорогая. Мы не сможем купить её. • Вода в реке холодная. В такой воде ребёнок не может купаться. • Этот текст простой. Ты можешь быстро пересказать его.

*Terminez les phrases d'après le modèle :*

Я был доволен (тем), что... => Я был доволен, что мне купили такой дорогой подарок.

Я уверен (в том), что... • Они были довольны (тем), что... • Друг был согласен (с тем), что... • Мы рады (тому), что... • Она была заинтересована (в том), чтобы...

*Complétez les phrases ci-dessous :*

Что вы сейчас намерены ..... ? • Мы были вынуждены ..... • Каждый обязан ..... • Я готов был ..... • Чем вы намерены ..... в воскресенье ? • Ты не должен ..... • Я очень рада ..... • Мать была не согласна .....

*Justifiez la forme de l'adjectif attribut dans les phrases ci-dessous :*

Жизнь прекрасна. • Красавицы капризны. • Он хочет стать богатым. • Владимир ещё молодёй, но не глупый. • Вы далеки от реальности. • Он готов всё сделать для вас. • Жена Игоря была милая и простая. • Ребёнок очень живой, ему не сидится на месте. • Великие люди недоступны. • Война оказалась недолгой. • Вы очень любезны. • Народы, как люди, смертны. • Она недовольна дочерью. • Погода стояла морозная. • Я вам очень рада. • Она выглядит молодой, хотя ей уже за сорок. • Будьте добры, помогите мне положить чемодан на полку ! • Озеро внизу глубокое. • Будь здоров и не забывай меня ! • Он ещё жив, но очень стар.

*Mettez l'adjectif à la forme voulue (en choisissant entre la forme courte et le nominatif) :*

Настроение у него было ..... (прекрасный) • Юные женщины ..... (легкомысленный). • День стоял ..... (ветреный) • Квартира у них была ..... (замечательный) • Все люди ..... (смертный) • Она была не только ....., но и ..... (глухая) (слепая) • Все ..... перед законом. (равный) • Я вам очень ..... (благодарный) • Положение было действительно ..... (трудный) • Напрасно говорят, что англичане ..... (хладнокровный). • Она со мной ..... (холодный) • Впечатление у меня было ..... (хороший). • Таня к тебе ..... (равнодушный) • Будьте ....., позовите Иру к телефону. (любезный) • Французы, как принято думать, весьма ..... (остроумны) • Она была ..... к моим мольбам. (глухой)

*Mettez l'adjectif à la forme voulue (en choisissant entre l'instrumental et le nominatif de la forme longue) :*

Разлука оказалась ..... (недолгий) • Жизнь не бывает ..... (вечный). • Мать у него очень ..... (старый). • Человек не может быть вечно ..... (молодой) • Она, к сожалению, останется ..... на всю жизнь. (одинокый) • Мебель у них была ..... (оригинальная) • Он родился ..... (слепой) • Борис ..... и ..... (симпатичный) (умный) • Она казалась и ..... и ..... (усталый) (печальный) •

Что с тобой ? У тебя руки очень ..... (холодный). • У него отец ..... (умный) •  
Погода сегодня ..... (замечательный). • Мероприятие было ..... (хороший) •  
День стоял ..... (знойный)

*Mettez l'adjectif à la forme voulue :*

- a)** Николай не придёт на занятия, он ..... гриппом. (больной) • Мария очень .....  
на мать. (похожий) • Эта книга очень ..... (интересный) • Я с вами не .....  
(согласный) • Он уже ..... , чтобы путешествовать. (старый) • У Сони нет семьи,  
она ..... (одинокий) • Я не ..... с этим человеком. (знакомый) • Наша комната  
..... и ..... (большой) (светлый) • Девушка сидела ..... (серьёзный) • Я  
очень ..... тебе за помощь. (благодарный) • Сегодня Таня не ..... к урокам.  
(готовый) • Будь ..... и ..... (смелый) (честный) • Мальчик стоял ..... но  
..... (блédный) (спокойный)
- b)** Кто в этом ..... ? (виноватый) • Это платье тебе ..... (длинный) • Он хочет  
стать ..... (извётный) • День стоял ..... (холодный) • В саду была уже  
осень, но листья на берёзе оставались ..... (зелёный) • Она желает быть всегда  
..... (красивый) • За лето мальчик вырос, теперь ботинки ему .....  
(маленький) • Эта страна ..... нефтью. (богатый) • Надо быть .....  
(вежливый) • План слишком ..... , чтобы от него отказаться. (хороший) • Это  
..... (хороший) • Он ..... в Зою. (влюблённый) • Дома в городе .....  
(высокие)

*Traduisez en russe :*

Je suis d'accord avec toi. • Michel a raison. • Mon grand-père est trop vieux pour travailler si dur. • Elle paraît encore très jeune. • Es-tu obligé d'aller à cette réunion ? • Nous avions décidé de partir : le temps était magnifique. • Attendez-moi, je ne suis pas encore prête ! • Macha était toujours gaie et insouciant. • Etes-vous libre ce soir ? • Les nuits dans le désert sont fraîches. • Elle passait pour fière, en réalité elle était modeste. • Il faut être courageux ! • Ton fils est suffisamment intelligent pour comprendre la situation. • Cette jupe est trop courte pour moi. • Je revenais à la maison fatigué, mais heureux. • Il veut devenir riche. • Tu es trop jeune pour me donner des leçons ! • A vingt ans elle est devenue très belle. • La fillette se tenait debout, pensif. • Katia est incapable de mentir. • Il est jeune, mais il gagne déjà sa vie.

*Traduisez en russe :*

- a)**  
Son action mérite une récompense. • La maison est remplie d'invités. • Au printemps il doit terminer ses études. • Il a été contraint de s'arrêter. • Etes-vous d'accord ? • Tout est clair. • Il est content de son travail. • C'est intéressant.
- b)**  
Elle est trop vieille pour ce rôle. • Il est trop distrait pour remarquer ton erreur. • Le sapin n'est pas haut, il est pourtant trop haut pour notre chambre. • Ces pantoufles sont trop petites pour moi. • Le livre que tu m'as offert est très beau. • Mon amie est douée pour les langues. • La journée était claire et glaciale. • Le professeur content de ma réponse, sourit. • Les hommes sont égaux devant la loi. • Tous les hommes sont égaux. • Sois attentif aux autres. • Vous avez raison. • Je suis prête. Es-tu prête ? • Sois honnête et courageux, mon fils. • Je suis malade aujourd'hui.